



Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Liste de pièces détachées  
Lista de piezas de repuesto

2010-07



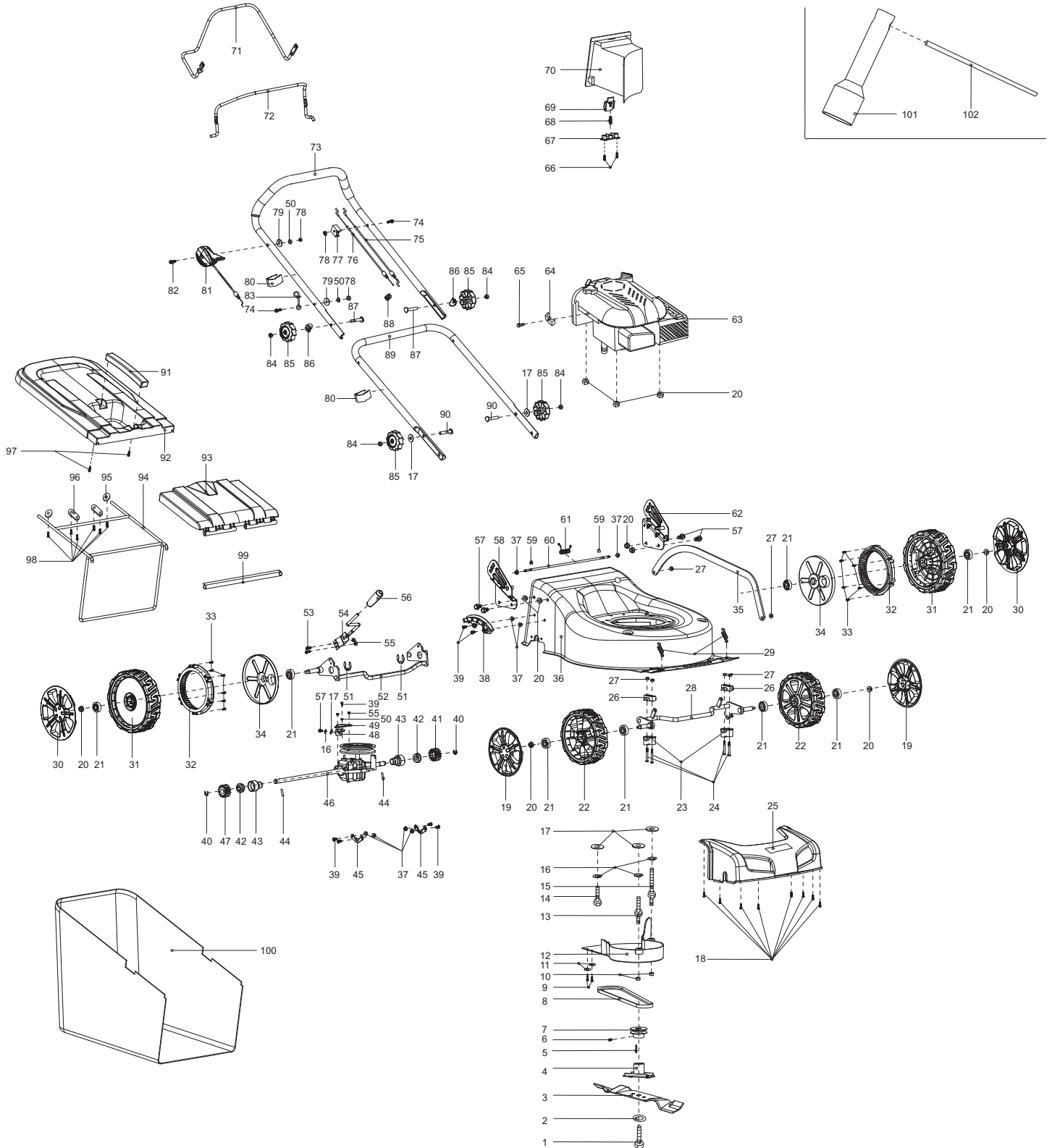
PLM4611

995700646 (D, GB, F, E)

PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611



PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611

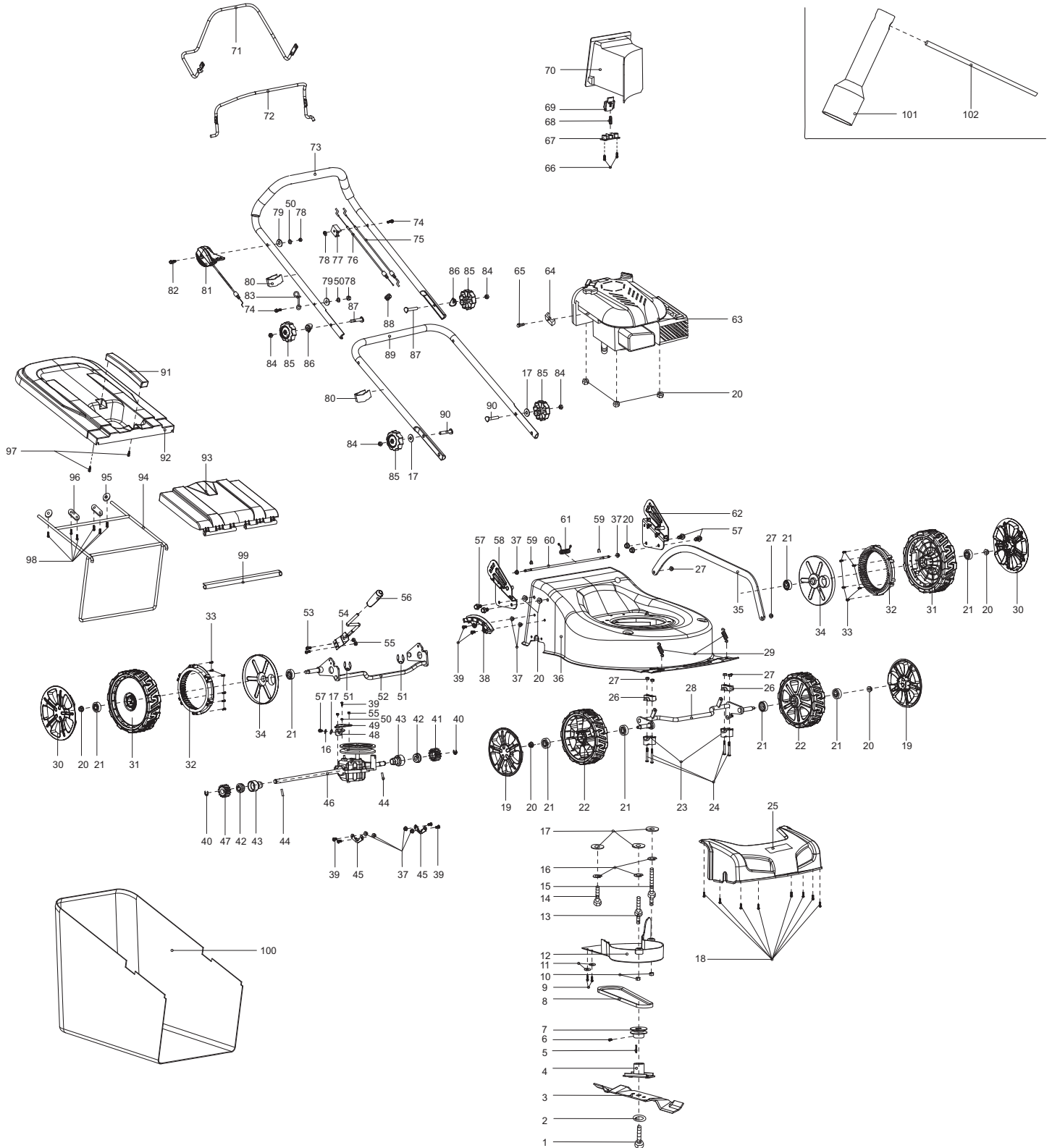


Seite / Page	Pos.	PLM4611	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	1	1	671 006 062		MESSERSCHRAUBE		BLADE TIGHTEN SCREW	VIS DE LAME	TORNILLO DE LA CUCHILLA
7	2	1	671 010 730		SCHEIBE	Φ44.5/10.2x2.5	LID SHAPE WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	3	1	671 001 451		MESSER	460mm	BLADE	LAME	CUCHILLA ESTÁNDAR
7	4	1	671 001 525		MESSERHALTER		HUB	MOYEU	SOPORTE DE LA CUCHILLA
7	5	1	671 090 002		PASSFEDER		FLAT KEY	CLAVETTE	CHAVETA
7	6	1	671 003 005		6KT-SCHRAUBE	M6x8	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
7	7	1	671 004 002		RIEMENSCHLEIBE	45	PULLEY	POULIE À GORGE POUR COURROIE	DISCO DE LA CORREA
7	8	1	671 001 272		KEILRIEMEN	762mm	V-BELT	COURROIE TRAPÉZOÏDALE	CORREA CUNEIFORME
7	9	2	671 001 045		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D		SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
7	10	2	671 005 008		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
7	11	2	671 002 075		SCHEIBE	φ12/4.5x1.0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	12	1	671 458 001		RIEMENABDECKUN G		BELT COVER	COUVERCLE DE COURROIE	CUBIERTA DE CORREA
7	13	1	671 003 044		SPEZIALSCHRAUBE	M8x17x35	SPECIAL SCREW	VIS SPÉCIALE	TORNILLO ESPECIAL
7	14	1	671 006 025		6KT-SCHRAUBE	M8x35	HEXAGON BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
7	15	1	671 003 024		SPEZIALSCHRAUBE	M8x60x17	SPECIAL SCREW	VIS SPÉCIALE	TORNILLO ESPECIAL
7	16	4	671 008 002		SICHERUNGSSCHEI BE		SAFETY WASHER	RONDELLE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
7	17	6	671 007 007		SCHEIBE	φ8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	18	16	671 001 062		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4,2x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
7	19	2	671 001 176		RADKAPPE	7"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
7	20	11	671 005 028		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
7	21	8	671 004 012		KUGELLAGER	6201Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
7	22	2	671 020 150		RAD	7"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
7	23	2	671 418 001		LAGERSCHALE		HALF-BEARING	COQUILLE DE COUSSINET	MITAD DE RODAMIENTO
7	24	4	671 002 028		SCHRAUBE	M6x45	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
7	25	1	671 459 001		FRONTTEIL		FRONT COVER	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
7	26	2	671 445 001		LAGERSCHALE		HALF-BEARING	COQUILLE DE COUSSINET	MITAD DE RODAMIENTO
7	27	8	671 005 005		6KT-MUTTER	M6	LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
7	28	1	671 001 439		VORDERACHSE		FRONT AXLE	ESSIEU AVANT	EJE DELANTERO
7	29	2	671 011 125		ZUGFEDER		EXTENSION SPRING OF FRONT WHEEL AXIS	RESSORT	RESORTE
7	30	2	671 001 177		RADKAPPE	8"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
7	31	2	671 020 170		RAD	8"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
7	32	2	671 464 001		ZAHNRAD		GEAR WHEEL	ROUE DENTEE	PIÑÓN
7	33	12	671 001 005		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
7	34	2	671 465 001		RAD-INNENABDECK UNG		INNER WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA

PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611



PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611

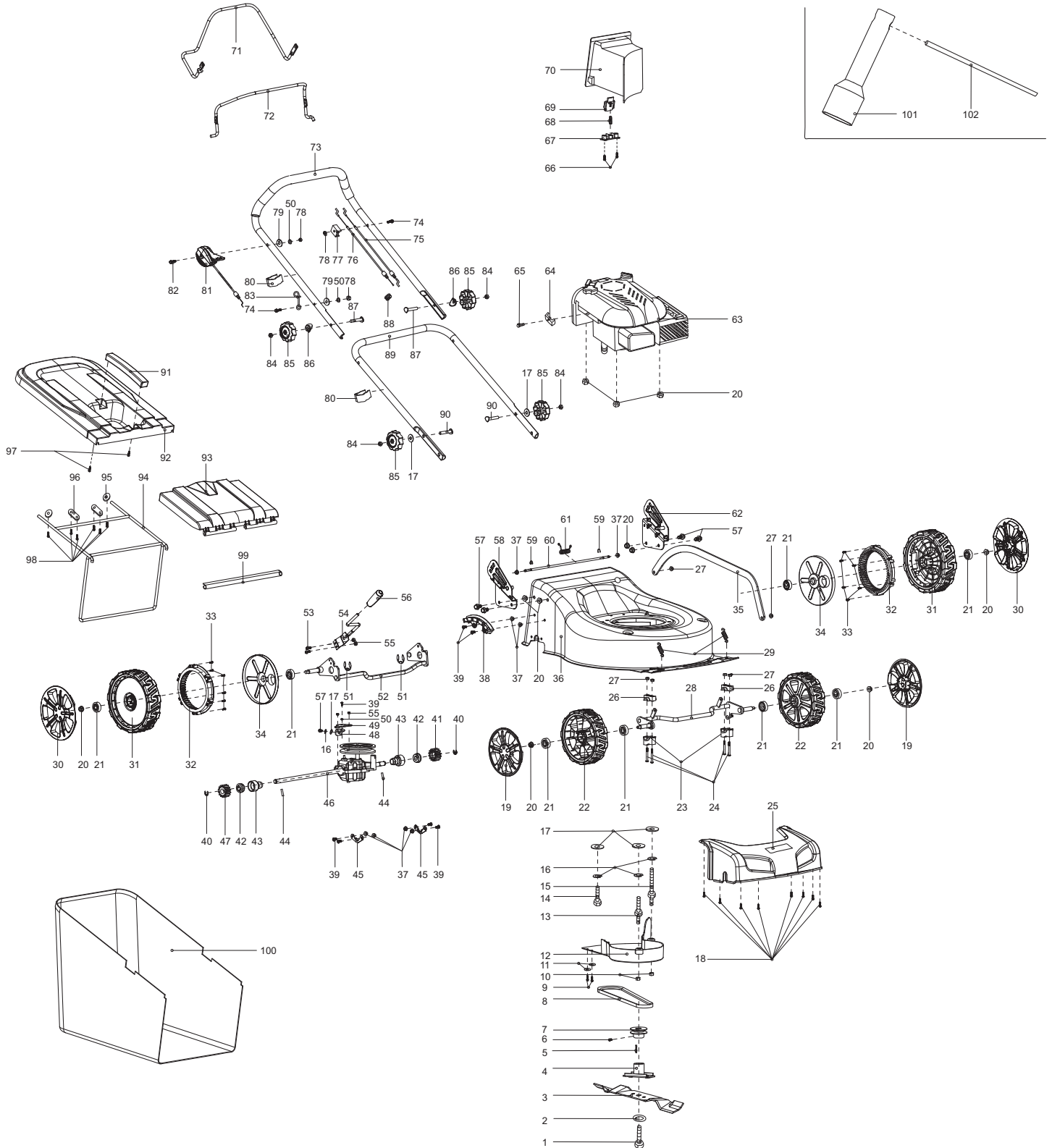


Seite / Page	Pos.	PLM4611	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	35	1	671 001 440		VERBINDUNGSSTANGE	528mm	LINK ROD	BARRE DE RACCORDEMENT	BARRA DE CONEXIÓN
7	36	1	671 001 218		GEHÄUSE BLAU	MAKITA	DECK BLUE	CHÂSSIS BLEU	CAJA AZUL
7	37	6	671 005 024		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
7	38	1	671 001 018		DREHPUNKT FÜR HÖHENVERSTELLUNG		HEIGHT ADJUSTMENT PLATE	POINT DE ROTATION POUR LE RÉGLAGE EN HAUTEUR	PUNTO DE GIRO PARA REGLAJE DE ALTURA
7	39	7	671 002 019		SCHRAUBE	M6x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
7	40	2	671 090 020		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
7	41	1	671 003 001		ZAHNRAD, LINKS		GEAR WHEEL, LEFT	ROUE DENTEE, GAUCHE	PIÑÓN, IZQ.
7	42	2	671 004 017		LAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
7	43	2	671 002 024		LAGERGEHÄUSE		BEARING HOUSING	CARTER	CÂRTER
7	44	2	671 090 001		ZYLINDERSTIFT	φ5x21.5	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	PASADOR CILÍNDRICO
7	45	2	671 001 244		FIXIERUNG		ALIGNMENT	FIXATION	FIJACIÓN
7	46	1	671 010 190		ANTRIEB		GEAR BOX	GROUPE TRACTION	UNIDAD DE TRACCIÓN
7	47	1	671 003 002		ZAHNRAD, RECHTS		RIGHT GEAR	ROUE DENTEE, DROITE	PIÑÓN, DERECHA
7	48	1	671 001 521		BEFESTIGUNGSBLECH	2	FIXING PLATE	TÔLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACIÓN
7	49	1	671 001 460		BEFESTIGUNGSBLECH		FIXING PLATE	TÔLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACIÓN
7	50	3	671 008 003		FEDERSCHEIBE		SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
7	51	2	671 009 003		SICHERUNGSSCHEIBE	φ19x1.5	SAFETY WASHER	RONDELLE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
7	52	1	671 001 446		HINTERRADACHSE		REAR WHEELS AXLE	AXE ROUE ARRIERES	EJE RUEDAS TRASERAS
7	53	2	671 002 029		SCHRAUBE	M5x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
7	54	1	671 001 430		HEBEL, HÖHENVERSTELLUNG		LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR	PALANCA, AJUSTE ALTURA
7	55	4	671 005 011		6KT-MUTTER	M5	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
7	56	1	671 001 026		GRIFFUMHÜLLUNG		HANDLE SHEATH	POIGNÉE	EMPUÑADURA
7	57	5	671 006 064		6KT-SCHRAUBE	M8x6	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
7	58	1	671 001 180		GRIFFANBINDUNG, RECHTS	MAKITA BLUE	BRACKET HANDLE, RIGHT	BRIDE DE POIGNÉE, DROITE	FIJACIÓN DE MANGO, DERECHA
7	59	2	671 009 017		KLEMMRING		OPEN BLOCK RING	ANNEAU	ANILLO
7	60	1	671 001 518		STANGE GRASKLAPPE		LONG POLE	TRINGLE TRAPPE À HERBE	BARRA TAPA DE YERBA
7	61	1	671 011 101		FEDER		SPRING OF REAR COVER BOARD	RESSORT	MUELLE
7	62	1	671 001 179		GRIFFANBINDUNG, LINKS	MAKITA BLUE	BRACKET HANDLE, LEFT	BRIDE DE POIGNÉE, GAUCHE	FIJACIÓN DE MANGO, IZQ.
7	63	1			MOTOR	B&S/650 series, ReadyStart, silver	ENGINE	MOTEUR	MOTOR
7	*	1		Pos. 63,64,65	ZUM AUSTAUSCH DIESER TEILE WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS	Pos. 63,64,65	TO REPLACE THESE PARTS SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE	POUR LE REMPLACEMENT DE CES PIÈCES S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR	PARA RECAMBIO DE ESTAS PIEZAS FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR
7	66	2	671 001 003		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEND	4x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR

PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611



PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611

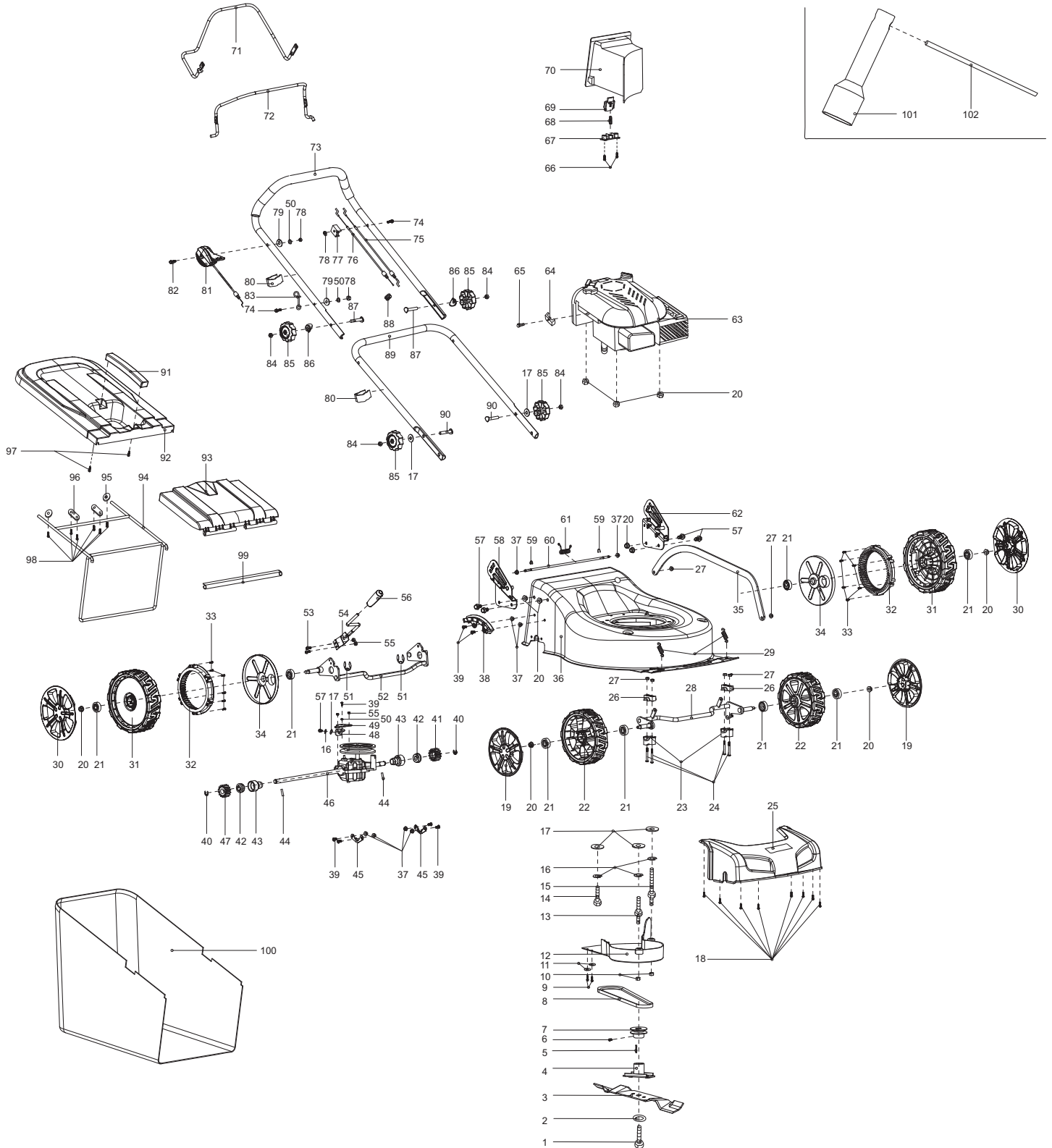


Seite / Page	Pos.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	67	1 671 317 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACE
7	68	1 671 011 005		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
7	69	1 671 316 004		VERRIEGELUNGSK NOPF		LOCKING BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
7	70	1 671 469 001		MULCHEINSATZ		MULCHING BLOCK	INSERT MULCH	TAPA
7	71	1 671 001 454		HEBEL, ANTRIEB		LEVER, DRIVING	LEVIER TRACTION	PALANCA, CONDUCCIÓN
7	72	1 671 001 448		HEBEL, MOTORBREMSE		LEVER, MOTOR BRAKE	LEVIER FREIN MOTEUR	PALANCA, FRENO MOTOR
7	73	1 671 002 001		HOLM, OBERTEIL	BLACK	HANDLE, UPPER PART	MANCHERON, PARTIE SUPERIEURE	MANILLAR, PARTE SUPERIOR
7	74	2 671 006 011		SCHRAUBE	M6x35	BOLT	VIS	TORNILLO
7	75	1 671 001 113		BOWDENZUG (RADANTRIEB)	18"	CONTROL CABLE (WHEEL DRIVE)	CÂBLE BOWDEN (ENTRAÎNEMENT DE ROUE)	TRACCIÓN BOWDEN (TRACCIÓN DE RUEDA)
7	76	1 671 001 115		BOWDENZUG (MOTORBREMSE)	18"	CONTROL CABLE (MOTOR BRAKE)	CÂBLE BOWDEN (FREIN MOTEUR)	TRACCIÓN BOWDEN (FRENO MOTOR)
7	77	1 671 336 001		HALTERUNG		FIXED BRACKET	FIXATION	SOPORTE
7	78	3 671 005 016		6KT-MUTTER	M6	HEX. LOCK NUT	ECROU	TUERCA
7	79	2 671 007 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	80	2 671 177 001		KABELCLIPP		CABLE CLIP	CLIP DE CÂBLE	CLIP PARA CABLE
7	81	1 671 001 137		MOTORFERNBEDI E NUNG INKL. BOWDENZUG	16"	HANDLE / CABLE, THROTTLE	LEVIER / CABLE, ACCELERATEUR	PALANCA / CABLE, ACELERADOR
7	82	1 671 006 059		SCHRAUBE	M6x50	BOLT	VIS	TORNILLO
7	83	1 671 001 120		HAKEN		CABLE HOOK	TENON	GANCHO
7	84	4 671 005 007		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	85	4 671 453 001		STERNGRIF		STAR KNOB	MANETTE	MANIJA DE ESTRELLA
7	86	2 671 001 085		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	87	2 671 006 004		FLACHKOPFSCHRA UBE	M8x52	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
7	88	1 671 178 001		GUMMITÛLLE		LASSO CASING	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
7	89	1 671 001 453		HOLM, UNTERTEIL		HANDLE, LOWER PART	MANCHERON, PARTIE INFERIEURE	MANILLAR, PARTE INFERIOR
7	90	2 671 006 118		FLACHKOPFSCHRA UBE	M8x35	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
7	91	1 671 454 001		HANDGRIF		HANDLE OF GRASS CATCHER	POIGNÉE	MANGO
7	92	1 671 467 001		KORB, OBERTEIL		GRASS-BOX, UPPER	SAC, PARTIE	CESTO, SUPERIOR
7	93	1 671 468 001		HECKKLAPPE		DECK LID	HAYON	PORTÓN TRASERO
7	94	1 671 001 443		RAHMEN		GRASS CATCHER BRACKET	CADRE	MARKO
7	95	2 671 001 436		SCHEIBE		TIGHTEN PRESSING PLATE	RONDELLE	ARANDELA
7	96	2 671 001 203		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF FRONT WHEEL AXIS	PLAQUE	PLACE
7	97	2 671 001 055		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
7	98	6 671 001 054		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
7	99	1 671 001 353		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACE
7	100	1 671 001 418		GRASFANGKORB	60L Nylon, Makita logo	GRASS CATCHER	SAC	CESTO
7	101	1 671 001 078		STECKSCHLÛSSEL	21mm	BOX SPANNER	CLÉ À DOUILLE	LLAVE

PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611





PLM4110, PLM4610,  
PLM4611, PLM4612,  
PLM4613, PLM5102

7

PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611  
PM-4600 S, PLM4611



Seite / Page	Pos.	PLM4611	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	102	1	671 001 079		SPANNSTANGE	Φ8x110mm	SPANNER POLE	TIRANT	TENSOR